



EXCELLENCE
MAGAZINE. LUXURY

green

SORRENTO CHART

The creation of the Sorrento Charter for sustainable tourism

Nasce la Carta di Sorrento per il turismo sostenibile

> Mario Esposito, President of the "Sorrento Peninsula" Award

Ph. Photo105

Lanzarote, Berlin, the framework law on tourism, sustainable tourism and travel. Literature is full of ideas, principles, reflections and operational guidelines. To integrate this multitude of ideas and considerations in the field of environment and sustainable tourism, there is the new "Sorrento Charter", a manifesto created together with jurist Luigi Cerciello Renna on the 25th anniversary of the "Sorrento Peninsula" Award based on the idea of "Beauty" and developed along three axis: environment, tourism, and culture, three elements that have always characterized the territory of Sorrento and the Amalfi coast.

The "Sorrento Charter", therefore, intends to be a collection of principles, mission statements, and declarations that intend to promote, overall, a responsible approach to tourism based on direct experience.



Lanzarote, Berlino, la legge quadro sul turismo, i viaggi del turismo sostenibile. La dottrina è ricchissima di spunti, principi, riflessioni ed indicazioni operative. Ad integrare questo florilegio di idee e considerazioni, in materia di ambiente e di turismo sostenibile, arriva ora la "Carta di Sorrento", un manifesto – ideato insieme con l'amico giurista Luigi Cerciello Renna per i venticinque anni del Premio "Penisola Sorrentina"- incardinato sul concetto di "Bellezza", sviluppato lungo le tre direttrici: ambiente, turismo e cultura che caratterizzano, da sempre, il territorio della costiera sorrentina ed amalfitana.

La "Carta di Sorrento" intende essere, dunque, un documento ritmato da principi, proclami d'intenzione, accenti che intendono promuovere, complessivamente, un approccio responsabile al turismo attraverso l'esperienza diretta. È interessata quindi a migliorare la qualità del complesso delle attività turistiche, soprattutto con l'ausilio della cultura e dell'arte.



The document aims at improving the quality of tourist activities overall, and especially with the help of culture and art.

Hence, the decision to choose, as the emblem of this “manifesto”, a visual poetry piece masterfully directed by Giuseppe Leone, with an aphorism by Roberto Napolitano: “beauty is economy’s hidden treasure”.

This “hidden treasure” is probably the best starting point to rethink a new kind of eco-sustainable tourism, tools and offers in the Sorrento-Amalfi coast, based on the methodological, educational, and awareness-raising aspects of the conservation of the environment, nature, and management.

The first edition of the “Sorrento Charter” and its presentation rely on important contributions and testimonials, including writer and general secretary of Unimpresa, Raffaele Lauro, and the general director of tourism policies in the Campania Region, Rosanna Romano.

The “Sorrento Charter” was created with the aim of stimulating companies towards a process of awareness and aggregation through the creation and development of



Di qui la scelta di individuare come emblema del “manifesto” un’opera di poesia visiva , diretta artisticamente da Giuseppe Leone, con un aforisma di Roberto Napolitano : “la bellezza tesoro nascosto dell’economia”.

È probabilmente questo carattere del “nascosto” il vero punto di forza da cui ripensare, per la costiera sorrentino-amalfitana, un turismo ecosostenibile negli strumenti e nelle offerte. In particolare modo negli aspetti metodologici, educativi e di sensibilizzazione verso la conservazione dell’ambiente, della natura e di gestione.

La prima edizione della “Carta di Sorrento” e la sua presentazione si avvalgono di contributi e testimoni importanti, tra cui quello dello scrittore e segretario generale di Unimpresa Raffaele Lauro, il direttore generale delle politiche del turismo in Regione Campania Rosanna Romano.

La “Carta di Sorrento” nasce con l’obiettivo di stimolare le aziende verso un processo di consapevolizzazione, di aggregazione attraverso la creazione e lo sviluppo di reti imprenditoriali all’interno della –filiera turistica.



business networks within the tourism supply chain. The challenge is to contribute, in concert with local and national governance, to the creation of a new Italian vision from a European perspective. The future of Italy, with this document, passes through the Sorrento-Amalfi coast: a small example of a complex geography that will require fewer numbers but a higher quality in terms of attendance.

It will be necessary – especially during the Covid pandemic and, then, after its disappearance – to implement policies for the diversification of the tourist offer of the two coasts.

No longer a hit-and-run tourism, but a new sustainable process that is, above all, mental, educational, cultural, capable of intercepting the new motivations behind tourism demand.

La sfida è quella di contribuire, di concerto con la governance locale e non solo - a stimolare una nuova visione italiana in prospettiva europea. Il futuro degli italiani, con questo documento, passa per la costiera sorrentino-amalfitana: piccolo esempio di una geografia complessa che avrà bisogno di numeri minori ma maggiori in termini di qualità delle presenze.

Sarà necessario - soprattutto convivendo in questa fase con la pandemia Covid e poi successivamente alla sua scomparsa - attuare politiche per la diversificazione dell'offerta turistica delle due costiere.

Non più un turismo mordi e fuggi, ma la costruzione di un processo di eco sostenibilità che sia anzitutto mentale, educativo, culturale, in grado di intercettare le nuove motivazioni della domanda turistica.